

نومر : ۲۵ - ۲۴

پنجشنبه ۲۳ تیسان ۱۳۲۵

جلد : ۲

مَصَوِّعُ الْخَطِّ

مدیر : فائق صبری

سر محرری : صفوت تیزی

— ہر ہفتہ پچھنڈہ، کونلری اشراوا اور سیاسی، ادبی، علمی، فنی رسالہ غزتہ در پچھنڈہ —

خط هایونک بابلعلیه ورودی

ساعت سسکز رادهلرنده مابن هایون باش
کاتی خالد ضایا بک اقدی خط هایونی حمالا ارايه
ایله طوله باغچه هرابندن حرکت ایشدر . بو آلائی
باب تالی به واصل اولدینی زمان بر بولک عسکر رسم
سلامی ایفا ایش . صدر اعظم توفیق پاشا ایله شیخ
الاسلام ضیاءالدین اقدی بینک طاشنه کلهرک مراسم
استقبالی ایفا ایشلردن .

تأیینه اساساً تبدیل اولغوب یالکز بعض ارکانی
تبدیل ایدلکندن صدر اعظم ایله شیخ الاسلام
هئته باب عالیله انتظار ایشلردن .

هئت رکلاک صورت تشکیلی برجه آتیدر :
داخلیه نظارته ازمیر والی رکلی اعوان فرید پاشا
حضر تلی .

خارجیه نظارته ابقاء رفت پاشا حضر تلی .
شورای درک ریاسته ابقاء واث پاشا حضر تلی .
حریه نظارته ایکشنی اردو قوماندانی فریق صالح پاشا
حضر تلی .

بحریه نظارته ناظر اسبق برنجی فریق رضا پاشا
حضر تلی .

مالیه نظارته ناظر سابق رفت . معارف نظارته ابقاء
عبدالرحمن بک اقدی . تجارت وناضیه نظارته ابقاء
قابریل اقدی . اوقاف نظارته ابقاء حماده پاشا .
اورمان . معادن ووزراعت نظارته ابقاء ماورو .

قوردانو اقدی .

عدلیه نظارته هنوز کیمسه تعیین ایدلماشدر .



شهر آیین

صالی کجهکی شلک بک یارلاق اولدی . دینیه یلورکه
بتون عثمانلیر . مشروع بر حکمداره نائل اولدقلردن
متولد حظوظ واذواق ایله دمکذار اولمشلردن .
اوتوز اوچ سنه بویه مین کونلرده منشیین استبداد

بالغله تعالی شو آرزوی صمیمیک حصول فعالیت
کافل اولسلیله قاطبه احوالده جناب موفق الامورک
توفیقات صمدانیه سنه توکل وقانون اساسیمز احکامنه
توسل ایدرک مقصد اقصای مشروحتک تسر غای
حصول اولسی خصوصنده واقع اوله حق مساعیمزه
کافه وکلا و مجلس عمومی مایمیزک و بالجمله مأمورینک
مشارکت ومعانوت ایدمچکارینه وثوق واعتماد
برکالدر . بعض محالدرده ظهور ایدن احوال شو .
رشکارانه تأسفات جدیه منری مستلزم اولدیتندن
ملکمزده سکون و آسایشک تأییدی وضوف تبه
آرمنده هر درلو آثار اختلافک کلا ازاله سی اقدم
امور کورنمسنه مبنی بوباده اقتضا ایدن تدابیر
مؤثریه تشبث ایدیلهرک بوشللو وقوعات مؤثله
صورت قطیهده نهایت ویرلسی واقوام مختلفه
یکدیگرله بر وطن اولادینه لائق اوله حق صورتده
حسن آمیزش لزومی بحسب تقدیر ایدرک جناب
نعمت حریت ومساوات وعدالتدن بلااستثنا مستفید
اولمری وبری وبحری قوای صکریا مزک استحصا
اسباب تمایلسی وامور عدلیه ومالیه تک تنظیم
ومعارفک تعممنی وامور نافعه ایله تجارت وزراعت
وصنایمک ترقیات حاضره عصریه کوره تکثری
ضامن اوله حق قوانین ونظاماتدن هنوز یایلمز
قانون اساسیمزه و ملتمزک لوازم حقیقه مشر عمده
توفیقاً ترتیب ایدیلهرک بوباده آثار جدیده فعلیه
ابرازی ودول متحابه ایله منعقد اولان کافه معاهداتک
احکامی طرفزدن ازمسرو تأیید اولاندیندن بونلرک
حسن جریاننه رعایتله برابر دولت علمیمزک بالجمله
دولتله اولان حب ومسافاتک تأکید وتزیدینه
چالشامسی خلاصه نیات خالصانه مزدرد . جناب حق
جمله تک مساعیمسی توفیقات سجدانیه سنه مقرون
بیورسون آمین . فی ۱۱ ربیع الآخر سنه ۱۳۲۷

محمد رشاد

ابدی به ایصال استبدلر . اجابتگاه متعالین او محترم
شهبدر ایچون رحمت تنی ایدن قلوب خاشعہ ملت ،
او انوار شهادتک عالم ملکوتہ طوغری آجندینی صراط
هداده آدیم آتدقجه روحلرینک بر درجه دها تعالی
ایتدیککی حس ایدییور و قدسیت مرحومه دن استشفاع
ایدیورلردی .

پروغرام مو جنبه باموم امر او ضابطان عسکریه ،
اعیان و مہیوانان اعضا سبلہ بر چوق رجال دولت
و مہبران اجانب و رؤسای روحانیہ مختلف جمیات
سیاسہ دن ایکشیر اعضا حاضر بولمشدر .

جنازہ لک حرکتدن براز اول رفاقتلرنده باش
ماینجی لطفی بک بولتدینی خالدہ مخادم شہرباری
شیاء الدین ، نجبی و حلی اقدیلر ایلہ سلیم و صالح الدین
افدینک مخدومی اقدیلر حضراتی و دول مہظمہ
آتاشہ مہیترلری رسمی قورمہ لیلہ التحاق ایلدیلر .

رحمۃ اللہ علیہم

مرصع قلعج

عبدالحمیدک ییلدیزدہک موزہ سندہ اوژی برلانطہ
ویاقوت واحجار نادرہ ایلہ مرصع و غایتلہ نادیدہ بر قلعج
بولتدینی مستخبردر .

ییلدیزدہ اجرا قتلان تحریات تیجہ سندہ اوج بوز الہی بیک
ایرا رادہ سندہ بر مبلغ ظهور ایش و مبلغ مذکور برای
حفظ دائرہ عسکرہ و زہنہ ایصال قلمشدر .

قوانی اعضا ایدن قلم

بعض مقررات واحوال مہمہ فوق العادہک وسائط
اجرائیہ سیما ، و یاخود تاریخی بر یادگار قیمتدار اولقی اوزرہ
حفظ ایدیلر . بوجہ دن اولقی اوزرہ اولکی کون شیخ الاسلام
افندی حضرتلری عبدالحمید ثانیلک لزوم خلفی مبین اولان
فتاوی شریفہ فی اعضا ایدر ایقر مہیوانند کنگری مہیونی
علمادن توفیق افندی مان اولقی آلتی ایستہ مش ایسده
احد رضا بک افندی :

— بن ہوبارک قلمی آلتی و تینما حفظ و تکریم ایتک
ایچون صباحدن بری بکچورم .

ہراز شادمانی ایدرکن بتون اولاد و وطنک یورکرلرند
قان کیدز و بوتظاہراتک بردہا تکرار اتمامسی دعایی
بتون کوکلاری اشغال ایلردی .

وطنک حققی اولادی بکن صالی کونی نشاط
عموم بدن حصہ باب اولورکن و قتیلہ کندیلرینی مقدرات
ملتک متصرف مستقی عدایدن مستبدلر ، برکونہ
ضربہ تأدیپ ایلہ پیغولہ کزین قہر اولمشلردر .

بودفہمکی تظاہرات ملیہ شائبہ کذب ریادن
عاری اولدینی ایچون حساب و حیدان ملتہ ترجان
اولقی اوزرہ تلقیہ شایاندر . ہی کدا ہرکس بر
صورتلہ بوسور عمومیہ مادہ شتراک ایلمش ، ادارہ
عرفیہ مناسبیلہ آنجیق اچہ قدر دوام ایدہ بین
رخصت اختلاطدن بالغا مبالغہ استفادہ اولمشدر .
انشاء اللہ ملت مہظمہ بویہ نشستلی کونلرک آتاقیلہ
ایدن نشاط اولور .

شہدای حریت

حزین رحمتشم جنازہ الای

حریت ملیہ مزنی دست تسلط استبدادن قور تار مق
ایچون بر قوہ قاہرہ ایلہ وطنک امدادینہ یقین
حرکت اردوسی پیشدار مغررہ قوماندانی قہرمان
عالی جاہ مختار بک افندی ایلہ دیگر دلیران حبیک
قاعہ شہادت ، بتون عثمانلری عبدالکبر ایچندہ
مجبور کریہ ماتم ایتدی . حکومت مستبدہک صوک
مظلومی اولان بوشہدای محرمہک یاد مانیسی خاطرہ
ملتہ ایدیا بر موقع بالاترین تجیل و قدیس طوہ جقدر .
سیب جلاذتاریلہ آجیلان رھگذار ظفرہ مقصد
مقدسک ثبوت وقوعی ادراہ ایدہ مہدن واصل
جرم سرای کبریا اولان شہداتک شکر کذار جہادی
الان کریہ باران ملت ، نہش باکی حامل بولتان تابوت
لاہوتی بی فرق اسرازلرنده طاشبہرق دون قرارگاہ

دیو رک قلبی احترامات مخصوصه ایله آلتش وجیب تکریمنده
صافلامشدر .

خزینة خاصه مالییه کجش

خبر آلدیفنزه کوره خزینة خاصه نك اداره سی مالییه نظارتیه
دور وریط ایدلشدرد . شو حالده اساساً مئتك مالی اولان
املاك و اراضی حیدری شدیدن صكره املاك و اراضی میریه
وملیدن معدود اوله جتی و بودجه نك نقصانی مهم بر تلافی
کوره جکدر .

ییلدیزده کی طویلر

ییلدیز استحقاقاتده کی جسیم طویلر اورادن آلتله رق
استانبول جهته کچیرلشدرد .

موقوفین

ییلدیزسراینک تخفیه سی مناسبت حسنیه در دست ایدیان
ونحت توقیفه آلتانلر میانده تفنکیدن مشیر طاهر پاشا ،
فریق یارف پاشا ، لوا طاهر پاشا ، میرالای خلیل ،
اطیف ، یوسف ، یوسف کریم و اجزا خانه مأمور بیکیانی
ادهم کاکف ، بیکیانی محمود ، خدمدن قول اغایی حسن ،
ییلدیز موقع قوماندانلردن فریق صادق پاشا (سیامدن
عودتده مجروح اولش ایدی) ، طاش قفسله قوماندانی
میرالای طویلر اساعیل ، سوری اوچبی الای قوماندانی
میرالای مصطفی ، ذکی پاشانک خقیلردن طویلی قول اغایی
امثال الدین ، ییلدیز قهری پاشایی بکر ، فلکجهی باشی
قاممقام صالح ، پتالجه ایکنجی الای قوماندانی لوا حسین
پاشا ، سابق مدعی عمومی عسکری برنجی فریق رشید پاشا ،
وحدتینک شریک مفسدن اندرونلی عمر لطفی ، باصورچی
آگاه ، سابق مناسیر الای مقننیه مصطفی شوکت ، معارف
اوراق مدیر اسبقی علی غالب ، سر اثوانی الیاس بك ،
تلفراف و پوسته نظارتی مجلس رئیس سابق معهود صلاح الدین ،
بهجت پاشا زاده حق ، خزینة خاصه مستشاری خالص ،
بهداد دقتدار اسبقی شکر ، مصاحب نادر ، مابین مدیر
نایبی عزت ، باب ضعیله هیئت تحقیقه ریاستده بولنش
اولان یتیم معهود محمد علی ، کوبری سر قومیسر اسبقی شاملی
توفیق ، میزان صاحبی مراد بك ایله دیون عمومی قومیسرک
کاجی ذکی ، مابینجیلردن راجب پاشا و ده سائرلری بولمده در .

ییلدیز - ملت باغچهی

بو خبری قابینک لك عمیق حس مسرتیه تلقی اخیه جك
بر عثمانی تصور اولنه بیلورسی ؟ انسان (ییلدیز) و (ملت)

باغچهی) کله لرخی بر آرده ایشیدنجه ملتک ماضیسی ایله
آتیسی بیننده کی فرق کوزی اوکنده بردن بره تجسم ایدیلور :
نظر خیال بر طرفدن قائله بولانش ، اسکانلرله تزیین ایدلش
بر بنایه معطوف قایلور . ماضی بونی سیاه بر اورتوبه
صارمش ، بر ده ا عودت ایدمه مئمک اوزره قمر عدمه آتته
مهیا بونکله برابر اوتوز اوج سته نك سیاتی ده
کوموله جك . اورته دن قاتمه جق ..

دیگر طرفده ییلدیزك ملت باغچهی حالنده طرز و شکلی
کوز اوکنه کلور ییلدیز عثمانلرک ملی یارق
ملت باغچهی حالته کیره جك اولان ییلدیزك روحزده اجرا
ایده جکی تأثیراتده شایسته ند کاردرد . بو ، بر ملت باغچهی حالته
کیرنجه عین زمانده آتیز ایچوت بر مقیاس تشکیل ایدمه جك ،
تجددمزك درجه سی کوشتره جك .. اورایه کیدنره طبیعی
هر طاش پارچه سنك ، هر آتاج پارغانك مملکتک
کیرلی ماضیسی حقدده آتلا نه جی حکایه لری دیکله جك ، لك
قوی ، لك ابدی ظن اولنان شیرك نه قدر چاپوق بیدل
فنا اولدیفنی آتلا به جق ، مملکتك نه کی احوال نتیجه سنده
نه قدر کری قالدیفنی ، نه لره محتاج اولدیفنی خاطر کثیره جك ،
بو حسلر تحصیل و تربیده و طرز میشتده کی نقایس و تأثیر
محیطات ایله بك دون بر درجه فعالیتده بولنان ذهنلره
کشایش و برجك و بلکده زیارتجیلرک بر قسی ارلسون
تجددمزك اراده کوردکاری آثار معنویه سی مادپانه ده
نقل ایتمک امایله اورادن آیرله جق ..
بز بو نقطه نظر دن ییلدیزك بر زیارتکاه ملی حالته
کیرمسی آرزو ایدیلورز .

چلبی افندی حضرتلری

قونیه ده آستان حضرت مولاناده پوست نشین مقام ارشاد
اولان رشادتاو چلبی افندی حضرتلری اولکی کون آقشام
شهریزی تئریف بیرورب یکی قبو مولویخانه سنه ده ان
ایدلشدرد .

مشارایله حضرتلرخی استانبول مشایخی ایله بعض اعیان
استقبال ایدلشدرد . اردو طرفندن ضابطان ایله اتحاد
وترق جمیعی جانبندن دخی بعض ذوات حیدر پاشا استاسیونه
ارسال اولنه رق رسم خوش آمدی ایفا ایدلشدرد . مشارایله
حضرتلرینک بو کره آتیرغلری بالطبع ایفای تبریکدن باشقه
جمله جه مشهور ومتواتر اولدیفنی وجهه دیدنه دیرینه سلطنت
سنیه دن اولان (قلیچ آلانی) رسم متینن ومبروکنده اجداد
ولایت نژادندن موروث اولدیفنی اوزره ذات حضرت
پادشاهی به تملیق سیف وظیفه قدسیه سی ایفا ایچوندرد .

رجا ایدرز . عسکری ملکی هیچ بر اولادکنزه احسان
دیر. یمک .

استرحام واقع ذات شاهانهجه موجب محظوظیت اولش
و بو ایکی ذاته آریجه بیان تقدیرات بیورمشدر .

آردلر

یاد ظفر اخیر اولتی اوزره شمیزک اوج خلنده تأسیس
ایدیله جک آبدلرک انشاآنه ارکان حریمه محمودیه دیریکبانی
ابوالاؤاد احمد رفیق بک نظارت ایدمچکدر . آبدلرک
مشاهیر معارفزدن کال ، و داد بکلره موسیو والوری
و قسطنطین کیریایکدیس و سائر صنایع نفیسه موسیوی
طرفلزدن بر قرزی ترسیبک مسابقه وضع ایدیلجهکی
مسعودر .

شهدای محترمه

شیشلیده دفین خاک رحمت اولان شهیدای محترمه بک
اللی بر اولدینی و شهید معزز مختار بک ایله دیگر ضابطانک
دخی بومنجه مسعودیه دن ایدیلکی ایشیدلشددر .

ییلدیزک انجیرسندگی مبانیک جله سنک نجرملری اوکند
بشر آلتیشر ملاتینی ایله اوک اوک فشنک کورلشددر .

احمد رضا بک بر تبریکنامه قدیمی ایچون انکاترده امضا
طوبیلاقمده اولدینی لوندردمه مشکل (شرق اموری جمعی)
تأیس غزنه سیله بو دفعه ده اعلان ایدیلور .

مهر هایون

هایون حکمی فرمان بیورلش اولمله همان اعمال وحکی
مقام صدرازدن لازم کائنله امر و اشعار اولنشددر .
خاقان سابقه خامی اوزرینه ذاته مخصوص مهر اخذ
ایدلشددر .

اعاده رتبه

برنجی فرقه تسلیم معلمی قائم مقام جیل و لوازمات عمومی
دائره سی سوقات قسمندمه مستخدم بیکیبانی سعید بکلرک
اولجه طرد و طرابلس غربیه بلا سبب نفی ایدلش اولملزدن
ناشی بو کره اعاده رتبه لری اراده سنیه اقتراان ایشددر .

مطابعات مدیریته خزینة خاصه مأموریندن و مکتب
ملکیه قدماي مأذونیندن علی سیدی بک تبیین ایدلشددر .

یغماندن قورتلشمز ! ...

مستبدلر ، مشروطیت عنایه منک روحنه قصد ایتک
ایچون مجلس ملی به تعرض ایلدکن و وطنک کزیده اولادندن
بر چوق مکتبلی ضابطانی خاک هلاک سرودکن صوکره
اکال مقصد فکریله غایت مدعش بر افشاش حاضرلامده
ایشلر . یاره ایله وجدانلری صابتن آلتان بر چوق اشخاص
رذیله عین زمانده شهرک بالجله اقسامنه هجوم ایلجهکر
وبلا تفریق مذهب و تابعیت راست کله بتون خانه و مغازه لری
یغما ایدمچکر ایش . خدانکرده بتون اجنبی درخانلرینک
استانبوله کلی ایله نتیجه نهجکی عشق اولان بو فتنه مرتبه تک
یکن جمه ایرتسی کونی اجراسی مصمم بولنیورمش . ایشکر
اولتورکه حرکت اردوسنک اوکیجه صابحه قارشو شهری
ضبط ایتی بو خائنه ترتیبک اوکی آلتش .

تشیوقه قایلانلرک دیوان حربجه وقوع بولان استجوابلزدن
بو حقیقتلر بر بر انکشاف ایشکده در .

حکمدار مشروطیت

و

امرای عسکرینه دن ایکی ذات

پادشاه نوجاه حضرتلرک سرای ملوکانه لزدن حربیه
نظاوتنه تشرفلری و عدوت سیه لری ایتاسنده معیت شاهانه
لندمه بولش اولان حریت اردوسی ارکان محترمه سندن
اوچنچی اردو ارکان حربیه رئیس ثانوی علی رضا پاشا
ایله اوچنچی طوبیجی فرقه سی قوماندانی حن رضا پاشا
اولکی چهارشنبه کونی دعوت ملوکانه اوزرینه سرای پادشاهی به
کیده رک حضوره چیقبشدر و اثبات شاهانه ایله بکام
بیورلشددر .

شهیار جدید حضرتلری بویاکی کزیده عسکردن مقارعت
بیورلقلری صروده هر برینه بر کیمه دروننده الیشر ایرا
احسان ایله نجه بوذاتلر عدم قبولی ایما ایدر وضیت آلدقلزدن
طرف شاهانه دن درحال :

— بو بارلر ، بر پدرک اولانلرینه ویردیک یاره در ،
قبول ایدک .

خطای وارد اولش و بونک اوزرینه علی رضا پاشا
دست پادشاهی به بعدالنتیم :

— نزد شاهانه کزیده اولاد طابیلدیزدن طولانی
فوق الحد افتخار ایلرز . فقط خاکبای پدراهر کزیده
اوغللرک بکانه استرحای واردر . درر سابقه ظهوره
کتیردیک کافه جمایع فقرت واستبداد هپ احسان یوزنددر .

جزای اعدام

دیوان حرب عرفی طرفین باخاکه جرملری ثابت اولمسیله اعداملریسه قرار ویریلان اون اوچ شخص دون امین اوکنده . آیاصوفیه وایزید میدانلرده صلباً اعدام ایدلمشلدور .

بونلر . صباح سکزده حربیه نظارتی توقیفخا . نهندن چیقاریلوق اوزرلرینه بر ریاض کوملاک کیدرملش ویشی بازید میدانته . بشی آیاصوفیه میدانته . اوچیده امین اوکنده ایصال ایدیلارک صلب اولتمشلدور .

بازید میداننده صلب ایدیلر : دردنجی آوجی طابوری برنجی بلوک طقوزنجی ارباشیسی سلیم بن ولی . دردنجی آوجی طابوری اوچنجی بلوک برنجی اونیباشیسی رفعت بن عمر . دردنجی آوجی طابوری ایکنجی بلوک دردنجی اونیباشیسی حمدی بن اسلام . دردنجی آوجی طابوری اوچنجی بلوک اونیباشیسی عامر بن دستان . دردنجی آوجی طابوری ایکنجی بلوک باش چاوشی زنجی علی بن عبدالله .

آیاصوفیه میداننده اصلمش اولانلر : دردنجی آوجی طابوری ایکنجی بلوک برنجی چاوشی حازم بن یرام . دردنجی آوجی طابوری اوچنجی بلوک برنجی چاوشی حمدی بن یشار . بدنجی الایک برنجی طابوری بیکاشیفندن آچیفه چیقاریلان یوسف افندی . دردنجی آوجی طابوری قشکچی اوستسی عارف . دردنجی آوجی طابوری دردنجی بلوک مینی محمد بن عارف (دیگر مصلوبک اوغل)

امین ارکنده اعدام ایدیلر : دردنجی آوجی طابورینک اوچنجی بلوک طقوزنجی اونیباشیسی ایش بن حسین . دردنجی آوجی طابوری قوندره جی اونیباشیسی علی . دردنجی آوجی اونیباشیلرندن علی بن عثمان .

دون اعدام ایدیلر ۳۱ مارت حرکتک

مشوقلرندن بر قسمله عدلیه نظاری ناظم پاشا ایله میواندن آرسالان بک وضابطانلر الیاس بک مرحوملرک قاتلریدر . بونلرک کوسلرینه تملیق ایدیلان یاقه لرده سبب اعداملری آعریج اولتمشدر .

مصلوبلر سیاستکارلره کیدرملرینه اوراده اولا طابور اماملری طرفینن تلیقات دینه . ایضا ایدلمش ویدمه محکومیت قراری قرائت ایدلمشدر .

جسدلر . صلب ایدلمش اولدقلری حالده . ساعت بدیه قدر انظار عبرته وضع وبلا آخره قالدیرلرله قبری برای دفن آراپهلرله نقل اولتمشدر .

تجرباتی و تالیفات

مایین هامون مولکانه کتابخانه مقام سایی جناب صداریتایی مکتوبی تلی مدیر معازلرندن ساداتو مصلوب مدعی بک اندی امین بیورلمشدر .

اخرنه ولایتده ویزه قضای قائمقاملغنه زعفرانبولی قائمقامی غالب بک

قسطنوبولی ولایتده زعفرانبولی قضای قائمقاملغنه ویزه قائمقامی توفیق بک

آیدین ولایتده قرق آغاج قضای قائمقاملغنه صالحلو قائمقامی احمد رفعت بک

یزرت ولایتده مرجیون قضای قائمقاملغنه صفد قائمقامی خالد بک

صفد قضای قائمقاملغنه مرتجیون قائمقامی سمداه بک امین بیورلمشدر .

طربزون ولایتی استیفاف محکمه سی مدعی عمو .

میلکی ارضروم ولایتی استیفاف محکمه سی مدعی عمو .

میلکندن مستقی طروس افندی به

قونیه ولایتی استیفاف محکمه سی مدعی عمو .

ارضروم ولایتی استیفاف محکمه سی مدعی عمو .

مستقی رفیقو ابراهیم ادهم بک

جبل برکت سنجاسی بدایت محکمه سی مدعی عمو .

عمومی مانولکی سلانیک ولایتی استیفاف محکمه سی حقوق داره سی باش کاجی بشیر افندی به